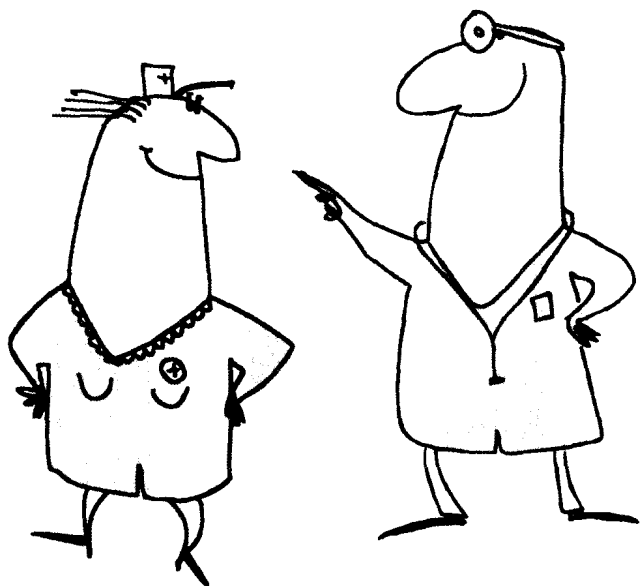


Cracking the Nuts of Culture

[英语学习四十年精选之
语·言·文·化·卷] + 话里话外

1431.4
Y581.3



(京)新登字 155 号

图书在版编目(CIP)数据

话里话外/《英语学习》编辑部编. —北京:外语教学与研究出版社, 2002
(《英语学习》四十年精选本)
ISBN 7-5600-3092-0

I. 话… II. 英… III. 英语—语言读物 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 081561 号

话里话外

* * *

责任编辑: 朱 艳

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com.cn>

印 刷: 北京外国语大学印刷厂

开 本: 880×1230 1/32

印 张: 8.75

版 次: 2002 年 11 月第 1 版 2003 年 2 月第 2 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-3092-0/H·1594

定 价: 14.80 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励 (010)68917826

版权保护办公室举报电话: (010)68917519

前言

《英语学习》创刊于1958年，是中国第一本英语辅导杂志。从诞生的那一天起，《英语学习》就确立了严谨而不失活泼、品位与趣味并重的办刊风格，在帮助读者提高英语水平的同时向他们介绍国外的社会文化，力图真正成为读者们“学习英语的终身益友、了解世界的精彩橱窗”。40多年来，《英语学习》和一代又一代的读者共同成长，在广大师生及社会各界英语爱好者中树立了崇高的威望，《英语学习》巅峰时期高达百万的单期发行量便是这一点的明证。

在现代社会中，英语无疑是越来越重要的一种交流与学习的工具，人们学习英语的热情也达到了前所未有的高度。身处信息时代，各式各样的学习材料俯拾即是，作为杂志编者的我们也感到了空前的压力。我们尽力在庞大芜杂的信息流中为读者选取真正有价值的材料，并把它们加工成营养丰富同时又美味可口的精神食粮，以此来最大限度地满足读者的要求。英语之于英语国家的社会文化恰如鱼之于海，学习英语不能脱离它存在的环境，尽管全球化进程正在把我们的星球变成一个小村庄，我们对村里邻

居们的了解实在也还非常有限。有鉴于此，我们尽力在杂志中为读者展现最新的国外社会风貌，使读者不光能学到鲜活生动的语言，更能对它所植根的土地有所认识。惟其如此，英语才能真正成为他们手中得心应手的工具。

我们此次推出的丛书汇集了《英语学习》杂志 40 年的精华，按所收文章内容分为 7 卷。《英语的门槛有多高》（名家箴言卷）中集中了多位名家学习英语的切身体会，读者可以从中分享他们的成功经验，更可以此为参照找出适合自己的学习方法；《时日留痕》（时文卷）中的时事文章从各个角度反映了我们的世界 40 年来发生的变化，折射着时间之河的粼粼波光，读者也可从中看到英语以及英语学习的流变；《性情人生》（美文卷）收录的都是精彩美妙的好文章，它们的光彩不会因时光流逝而减褪；《给我讲个故事吧》（童话传说卷）以精彩有趣的故事和传说阐释了西方传统和民俗，让你在不知不觉间跨越了不同文化之间的鸿沟；《科技之虹》（科技卷）记录了 40 年来科技给我们生活带来的许多变化，你会发现一些我们如今习以为常的东西曾经多么地让人惊讶；《话里话外》（语言文化卷）揭示了许多英语习语背后的历史和文化，让你知其然更知其所以然；《国外风情面面观》（异域风情卷）则是展示各国人民生活的一个万花筒。这套丛书中所有文章都曾在《英语学习》上刊载，此次结集时我们又对之进行了深入细致的整理和加工，希望能予读者最大的方便和乐趣。

谨以此丛书向王佐良、许国璋、周珏良、刘世沐、刘承沛、熊德锐等关怀《英语学习》成长的前辈及为杂志付出过心血的所有编者、作者表示敬意，并向予以我们最大支持的广大读者深致谢忱。我们相信它能对读者改进英语阅读能力有实质性的帮助，而作为一切语言能力之基础的阅读能力的改进必能带来英语整体水平的大幅提高，愿大家读得兴味盎然！

话里话外 目录

1	关于英美的地名 (一)
8	关于英美的地名 (二)
13	谈谈新词 jet lag
15	英语中的称呼
18	略谈一些颜色词的惯用语
21	从 He is up and down 说起
24	Excuse me 与 Thank you
27	一种有趣的换喻
30	漫谈体育英语
33	怎样和英国人攀谈
36	Signs, Notices 及其它
40	科技英语趣闻
42	out of the question 和 out of question不是一回事
45	英语中“钱”的几种常用表达
48	sandwich → 夹心面包 → ?
50	Peking Duck 与 guinea pig
52	英语中的“puns”
3	

54	有关穿戴的习语
57	从 Greek 想到的
59	关于“吃”的表达法
61	英语告别词的选用
63	怎样“修饰”数词
66	UP 点滴
68	语言的内涵色彩
71	Keep Your Fingers Crossed
73	谈谈 enough 这个词
76	从 make one's way 说开去
80	美元的通称及俗称
83	语言上的“女权运动”
86	party 种种
89	tide over 和 tide through
92	一些不登大雅之堂的词语
95	和 fast food 有关的词语
98	谈“a grief ago”——英诗中的“偏离”现象
101	商标、告示及其它
106	关于 marry
108	英语中的“图”何其多!
111	从 senior citizen 谈起
113	英美人的姓名和称呼
118	颜色形容词趣谈
120	谈“punk”
123	美国口语中的“NICE”
125	有关“风景”的几个词
127	关于“狼来了”和 CRY WOLF
129	谈谈 art 与 arts
132	几个“笑”词的用法比较

134	A holiday 是几天?
136	几个表示“职业”的单词辨析
140	有趣的英语隽语
143	PATIENT 和“病人”
145	浅谈汉语量词
145	“一群”的几种英语表达方法
150	表示“女性”的词
153	由吃鱼谈起
154	动物类谚语和习语的翻译
159	由“go Dutch”引出的话题
161	谈谈某些姓名的引申意义
166	从 sit-in 谈起
170	baby boomer 及其它
172	谈“user-friendly”的新义
174	动物·语言·文化
178	英文礼仪电报用语
181	谈谈英语中与毒品有关的俚语
186	从“yellow 与胆小”谈起
188	英国的 PUB
190	浅谈“Word”用于英语习语及谚语中
199	小议“副职”
201	英国人对花的迷信与禁忌
204	源于希腊神话的世界地名
208	Ladies and gentlemen 谈起
211	英语里的“世外桃源”
215	从 the Swan of Avon 谈起
218	“kangaroo”(袋鼠)一词的来历
219	英语征婚广告的语言特色
223	拒绝的艺术

目录

话里话外

227	商标及广告主题句的翻译
236	黑马与跛鸭
238	漫谈英语中的拉丁词
241	圣经人物与英语习语
245	议英国人绅士风度及其文化内涵
248	从汉英语言的差异看中西文化的不同
255	OFFAL SMELLS LIKE A ROSE ——趣谈英语职业美称
258	衣着名词与英语习语
262	从英语谚语看英美人对金钱的看法
265	从英语时间谚语看其民族的时效观念
270	“祝好运”

关于英美的地名

■ 杨大生



第一部分 英国地名

关于英美地名的知识，在阅读或工作中对于了解这些国家的历史背景、地形特点、政治演变、社会概况以及语言文学的源本，都会有一定的帮助。

地名很多，不可能一一解释。现在只举出其中重要的和典型的加以说明。又，地名来源往往不易考证，这里所提的多半是通俗的解释。

据地理学家说，英伦诸岛(The British Isles)在很古的时候是同欧洲大陆接连着的。在这接连的地方住着一种民族叫作格尔特人(Celts 或 Kelts)，其中的一个支派叫作布列敦(Briton, Brython)。后来连接那一段的陆地下沉，人们就把格尔特人在海岛上所占的那块大一些的地方叫作大不列颠(Great Britain)，把他们在大陆上所占那块较小的地方才叫作小不列颠(Little Britain)。大陆上这块地方十三世纪之后渐渐简称作不列颠尼(Brittany)，后来归属了法国，法文是 Bretagne。因此，大不列颠之“大”，纯指地形而言，有人以为这个“大”字表示“伟大”的意思，这是误解。又，在一般场

合，“大不列颠”即简称“不列颠”。

不列颠在公元前一世纪中叶被罗马人侵入，到公元后五世纪时才撤走。不久，皮克特人(Picts)和苏格兰人(Scots)侵占了北部。接着欧洲北部沿海一些日尔曼民族如安格鲁人(Angles)、撒克逊人(Saxons)和朱特人(Jutes)相继侵占了不列颠的南部。八世纪时丹麦人又侵占了东部。十一世纪时法国诺尔曼人(Normans)侵入，征服了全岛而作了主人。这一系列的种族入侵和占据都在不同程度上留下了一些痕迹。他们所命名的地名，很多具有历史的意义和内容，但他们的语言和方言很复杂，发音和拼法不一致也不固定，年代久远，辗转讹传，到现在不易辨别其本源，给研究工作带来一定的困难。

我们先从 England (英格兰)说起。这个名词是表示“安格鲁人(Angles)的乡土或国度”。Angle 的原义是“钩子”，因为这个民族是从德国西北部 Schleswig-Holstein 地方一块钩形半岛(德文 Angeln)到不列颠来的。这名称可能是先被外人(如罗马人)叫起来的，因为不列颠岛上的各民族在政治上不是统一的，其中以安格鲁人为最强而且是主要统治者。他们对于这个名称既然居之不疑，其它民族也就相继沿用了。

进而我们再讲英国的首都 London(伦敦)。在讲 London 之先我们必须说说 Thames/temz/(泰晤士河)。这条河是不列颠岛上最大的河，全长二百十哩，入海处河水宽深，大船可直接到达伦敦；水带暗青色，Thames 即是“黑水”的意思。London 市区在河的下游，横在两岸有几座桥，其中最早的一座是 London Bridge (伦敦桥)。北岸上有几座小山，叫作 Tower Hill (塔山)，伦敦塔(The Tower of London)就在这里。它是以一个长方白塔为中心而环以十三个圆塔(实际是碉堡)的建筑。这建筑有三个功用：堡垒、皇宫和监狱。从十世纪到十八世纪，英国统治阶层因争权势互相倾轧。不少的王公贵族丧命于塔中或山上，例如美丽的苏格兰女王玛丽(Mary Queen of Scots)、空想社会主义者“乌托邦”(Utopia)

的作者摩尔(Thomas More)以及被理查三世(Richard III)所谋害的年幼的爱德华五世(Edward V)和他弟弟约克公爵(Duke of York)。无怪乎英国历史家麦考莱(Thomas Babington Macaulay)说:“这是世界最悲惨的一块地方。”

离伦敦桥二哩,在泰晤士河上游南北转折之处有一座长方形的大建筑,就是议会大厦。议会在英语是Parliament(作为专用名词看待,前面不加冠词),由法语parlement而来,其词根parler,意思是演说,因为在议会里发言一般地是演说一通。建筑的西南角有座大钟楼,这钟有个特别名字叫Big Ben,是纪念铸钟的工程督办Benjamin Hall而命名的。

由议会大厦往里不远座落着有名的西寺礼拜堂Westminster Abbey/'wesminstə 'æbi/。这里在英国基督教初期有个修道院叫Westminster(minster是monastery的变体),后来废坏了,新的大礼拜堂就在原址兴建起来,因而得名。堂里最引人注意的地点不是那祈祷厅、讲道台、或帝王皇后的坟墓,而是英国著名诗人和文学家的葬区叫作诗人之角(Poets' Corner),其中有乔叟(Geoffrey Chaucer)、狄更斯(Charles Dickens)、布朗宁(Robert Browning)等等。

伦敦还有几处有名的地方,一个是不列颠博物馆(British Museum),包括着一所很大的图书馆,在这里无产阶级革命导师马克思(Karl Marx)于1849年从欧洲亡命伦敦,一面继续领导革命运动,一面从事研究工作,写出了他不朽的《资本论》。他于1883年在伦敦逝世,葬在西北郊海格特(Highgate)公墓。坟墓靠着一座小山和树林,每年四季都有人来瞻仰圣迹,向墓上献花致敬,为这山林生色不少。

与England相类的地名,在英国西北部有几个郡用-land的,即Northumberland、Cumberland和Westmorland。英国的名胜“湖区”(Lake District)就跨着后二郡。它是由一些大大小小的湖组成的一个区域;其中以Windermere为最大,其次是Grasmere,-

mere 是“湖”的意思。Grasmere 位在 Cumberland 郡内，这郡就是“湖畔诗人”华兹华斯(William Wordsworth)的家乡。现在 Grasmere 旁边保留着一所小房子和花园叫作 Dove Cottage (鸽庐)以纪念他。

London 之外，以 -don 作词尾的还有几个，如 Huntingdon 和 Maldon。Huntingdon 是 1649 年把英国专制国王查理一世(Charles I)斫头的资产阶级革命家克伦威尔(Oliver Cromwell)的故乡。Maldon 是纪元 991 年东撒克逊人抗击丹麦人入侵的战场，古英文学中有 *Battle of Maldon* 长诗，纪念这一战争。

英国的最大港口之一 Liverpool(利物浦)的意思是“浑水湾”，因为这港湾的携带泥沙很多；Portsmouth(朴次茅斯)是另一个重要的港口而且是个海军基地，也是小说家狄更斯和麦里迪斯(George Meredith)的诞生地；Lichfield 意为“灰树林中空旷之地”，大文豪约翰逊(Samuel Johnson)就生长在此地；Sheffield 意思是“牧羊地”，但现在是以出产钢铁驰名；Woolsthorpe 意思是“狼村”，这里出了个大科学家牛顿(Isaac Newton)；Surry 意思是“南区”，在 Thames 河南岸，是小说家高尔斯华绥(John Galsworthy)的故乡。

其他有意思的地名还有很多。我们可举 Oxford (牛津)和 Cambridge (剑桥)两个城市为例。Oxford 坐落在 Thames 河中游的区域，地势平坦，水草丰盛，因而作为“牧牛的津渡”，当罗马人占领时已经存在，拉丁名叫 Oxonia。Cambridge 在中文一半的音译，一半是意释：Cam 是一条河的名字，河上有桥，因而得名；Cam 河的上游叫作 Granta，因此 Cambridge 的拉丁名称是 Cantabrigia。牛津在英国的中部，有大约七、八百年的历史，各有二十多个学院；英国不少思想家、科学家、文学家、政治人物等很多出身于这两个大学。

还有一个带 ford 的地名值得提出的是 Stratford-on-Avon。Strat 的意思是 road 或 street，Avon 的本意也是“河”；当初罗马人修了

一条路经过这河上，遂以为名。英国大文豪莎士比亚 (William Shakespeare) 出生于此地，死后也葬在这里；他生前的住房现在都保存着，另外立了博物馆、剧院、铜像以纪念他。

英国有许多地名是罗马占领时驻军建筑的寨堡(拉丁文 *castra*, 英文 *castle*) 所遗留下来的。罗马人撤走后拉丁文的地名在种族混杂没有统一的语言文字和固定拼法的情况下就大大地变音变形了。*Castra* 在地名中沿变成 *-ceaster*, *-caester*, *-chester*, *-caster*, *-cester*, *-(c)eter* 等等拼法，读音当然也随之而异。

Manchester (曼彻斯特) 即是因早年罗马驻军而得名。这是英国西北部一个主要工业城市，工人运动比较发达。*Gloucester* 意思是“光明寨”，*Lancaster* 意思是“保健寨”，这是英国纺织工业主要城市；故英共主席波立特 (Harry Pollitt) 出生在此地。*Chester* 就是“军寨”。

以上都是主要城市的名字；其中除了 *Manchester* 是属于 *Lancashire* 以外，其余几个都可加上 *shire* (单读为 /ʃaɪə/, 作为后缀读作 /ʃɪə/) 而成该省的名字，即是 *Gloucestershire*, *Lancashire*, *Cheshire*。

英国东北部有个地方 *Newcastle* /nju:kɑ:sl/, 本地人叫 /nju'kæsl/, 虽不完全属于这一类，但跟这些有关系。原来在此地有个罗马寨堡后来坏了，威廉一世 (William the Conqueror) 的儿子罗伯特 (Robert) 重新建筑一个寨堡而名“新堡”。这是一个海港，有很大的造船厂，并且出产煤很多；英文有个成语 *carry coals to Newcastle* 意思是“作徒劳无益之事”就是由此而出。

由古英语 *wic* (意思是“乡镇”或“村庄”) 而来的地名有的变成 *wick*, 有的变成 *wich*。*Norwich* 是“北方镇”，*Warwick* 是“河上镇”；*Greenwich* 意思是“绿镇”，是英国格林威治天文台所在地，*Sandwich* 意思是“沙土镇”，是英国南部的一个城镇。相传当初 *Earl of Sandwich* (沙土镇伯爵) 叫家人用两片面包夹一块鱼或肉作为食品，因而成了后来的“三明治” (*sandwich*, 作为普通名

词)。

来源于北欧语的 bury (= burg = borough 意思是“城市”) 在英国地名里也有不少, 例如 Shrewsbury, 它是研究生物进化的科学家达尔文 (Charles Darwin) 出生的地方; Gladstonbury 意思是“靛树城”, 是十八世纪小说家菲尔丁 (Henry Fielding) 的故乡; Canterbury (坎特伯雷) 意思是 Kent (肯特) 人居住的城, 它是英国的宗教圣地, 诗人乔叟的名著《坎特伯雷故事》 (*Canterbury Tales*) 就是关于到这里来朝圣的故事。1381 年 Kent 郡农民革命领袖泰勒 (Wat Tyler) 也是由此地起义, 虽然“出师未捷身先死”, 但他的影响是深远的; 作《中国的兴起》 (*The Upsurge of China*) 有名的红色教长 (Red Dean) 约翰逊 (Hewlett Johnson) 就是坎特伯雷的教长 (Dean of Canterbury)。

很多带 -ton 的地名, 来源于古英语 tūn (= town) 意思是“乡镇”; Eton 意思是“河 (Thames) 上乡”; Hampton “家乡”; Northampton “北家乡”; Southampton “南家乡”。

从上面最后几个地名我们晓得 -ham (= home) 是“家”而 -ing 是 people (“人或民族”), Birmingham 据说原意是“杉岗人的家”, 现在是个重要的工业城市; Reading 可以解作“红头发人住的地方”, 后来以它的监狱出名, 文学家王尔德 (Oscar Wilde) 曾写过一篇《来丁监狱谣》 (*Ballad of Reading Gaol*) 说明它的情况。

有的地名只提什么样的人而居地暗含在内, 如 Norfolk “北方人”的居地; Suffolk “南方人”的居地; Essex、Wessex 和 Sussex 分别指明“东撒克逊”、“西撒克逊”和“南撒克逊”人居住的地方。

另外有的地名只表明什么样的住所而人包含在内, 如 Dorset 意思是“明亮的住所”, 这是小说家哈代 (Thomas Hardy) 的家乡; Somerset “夏天的住所”是中古世纪科学家培根 (Roger Bacon) 的家乡。

有的地名以 -by 表示村庄 (而现在已经发展成为城市了), 如 Derby 意思是“鹿园村”, 英国每年有名的赛马在此举行。Rugby 意思是“白鸦村”, 这里有所大学预备学校叫 Rugby School; 一种

英国式足球叫作 Rugby Football (简称 Rugger) 起源于此地。

以上所举的英国地名只是些有代表性或典型性的。下面比较简略地提一提苏格兰和爱尔兰。Scotland 的 Scot 民族是不列颠土著的一个支派,从爱尔兰过来侵占了不列颠岛的北部。Scotland 的首都是 Edinburgh (爱丁堡)。当初建设这座城不是苏格兰人而是撒克逊的一个王公叫 Edwin of Northumbria, 因此这城就用他的名字。爱丁堡大学和苏格兰的文学家司各特 (Walter Scott) 的纪念坊就在这座城里。苏格兰西部有个城叫 Glasgow (格拉斯哥), 意思是“绿的树林”, 是苏格兰最大的工业城市。

不列颠岛西部有一个区域叫 Wales (威尔斯), 它的居民是 Welsh, 意思是“外国人”。这些居民本来是不列颠的土著, 后来被入侵的北欧人赶到崎岖瘠薄的山区, 倒被叫作“外国人”了!

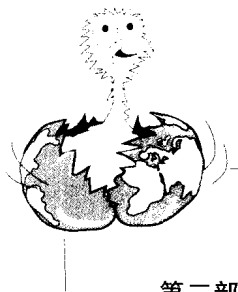
Ireland (爱尔兰) 的 Ire 是“翠绿色”的意思, 爱尔兰人很崇尚这种颜色, 因此又有“高贵”的意思。它的首都是 Dublin (都柏林), 意思是“黑水湾”, 这是爱尔兰两个进步的戏剧家萧伯纳 (George Bernard Shaw) 和欧凯西 (Sean O'Casey) 的本乡; 英国写《格列佛游记》(Gulliver's Travels) 的文学家斯威夫特 (Jonathan Swift) 也生出于此地。

最后讲一讲英国地名的总称。The British Isles 是英伦诸岛的意思: 它是一个地理名词, 包括两个大岛 (Great Britain, Ireland) 和一些小岛 (Isle of Man, the Channel Islands 等), 因此旧译“英伦三岛”是不妥的。Great Britain 可分为 Scotland、England、Wales 三部分, 已如上述。至于 Ireland, 它分为北爱尔兰 (Northern Ireland 属英国) 和爱尔兰共和国 (the Republic of Ireland), 后者是完全独立的国家, 并早已在 1949 年退出了英联邦。Great Britain 与 Northern Ireland 合称 The United Kingdom (联合王国), 这是政治名称。在十九世纪以前的历史文献中, England 有时也用作政治名称, 泛指英国, 现代英语则用 Britain 或 Great Britain, 后者在比较正式场合中用。(第一部分完。) ■

(选自 1962 年第 9 期)

关于英美的地名

■ 杨大生



第二部分 美国地名

依照传统的说法，美洲是意大利人哥伦布 (Christopher Columbus) 在公元 1492 年发现的。但是 America (美洲) 这一名称，却来自另外一个意大利人 Amerigo Vespucci，他于哥伦布之后在 1497 年航海到美洲。哥伦布当时认为这块新发现的大陆只是亚洲的一部分，而 Amerigo Vespucci 却断定这是一个新的洲，后人为了纪念他便以 Amerigo 命名，遂有 America 之名。但按照最近中外学者根据古籍及在北美数处所发现的中国文化遗迹，知道有一个僧人叫慧深的于公元 499 年 (或更早) 从中国到过美洲，这比哥伦布还早一千年呢。不过这个问题尚在继续讨论中，我们只是在这里提一句。

美洲本来是印第安人的土地，被欧洲航海者寻到之后，各国殖民主义者相继侵入，赶走了印第安人，占据了土地，但许多地方仍然沿用了印第安人原有的名称。美国的五十州中就有二十六个用印第安人原来的名称，现在将这些地名概略说明如下：

Alabama，东南部的一州，意思是“清除丛林”，以产棉花著称，外号叫作“棉花州”。

Arizona 意思是“水泉”，州内有“大峡谷”（Grand Canyon）的风景，所以又称“峡谷洲”，又因盛产铜，也叫作“铜州”。

Arkansas 原是个印第安人种族的名称，它是中南部的一州，首府为 Little Rock（小石城），是近年来黑人反抗种族歧视运动的著名地区。

Connecticut 在美国东部，意思是“松树河”，因为境内有这么一条河而得名。

Idaho 意思是“山上之光”，西北部的一洲，盛产铅与银。

Illinois 意思是“人的河”，西中部的一州，因境内有这样一条河而得名。工业中心之一 **Chicago**（芝加哥）在州的东部。

Indiana 意思是“印第安人之州”，中部的一州，在 **Illinois** 的东邻。

Iowa，据说原意是“贪睡的人”，中部的一州，产猪、玉米、燕麦等。

Kansas 意思是“南风人”，中部的一州。

Kentucky 意思是“明天的国”，中东部的一州。当初此地为屠杀印第安人的战区，所以得到个“黑暗血腥地”的名称。然而此地也出了个名人，就是主张解放黑奴的林肯（Abraham Lincoln）。

Massachusetts 原意是“大山边的小地方”，东北部的一州。州的东部 **Cambridge**（剑桥城）是哈佛大学（Harvard University）所在地。首府 **Boston**（波士顿）是美国独立战争的发祥地。本州出了几个名人：政治家、科学家、文学家弗兰克林（Benjamin Franklin）；故美共主席福斯特（William Z. Foster）；黑人作家和领袖杜波伊斯（William Edward Burghardt DuBois）。

Michigan 意思是“大水”，北部偏东的一州。州中 **Lake Michigan** 是美国境内最大的湖。本州产煤、铁、木材。最大的垄断资本之一的福特（Ford）汽车公司就在州内底特律城（Detroit）。